|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **GEMEINDE AHRNTAL**  **www.ahrntal.eu**  AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL  Steinhaus, Klausbergstraße 85 I-39030 Ahrntal |  | **COMUNE DI VALLE AURINA**  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE  Cadipietra, Via Klausberg 85 I-39030 Valle Aurina |
| Steuernummer/cod. fisc. **00342270212**  MwSt.-Nr./part. IVA **IT 00342270212** | cod.-IPA-Kodex **UFYFWV** | +39 0474 651500 - Fax +39 0474 651565  📬 info@ahrntal.eu - ahrntal.valleaurina@legalmail.it |

|  |  |
| --- | --- |
| INTERESSENBEKUNDUNG | **MANIFESTAZIONE DI INTERESSE** |
| (Markterkundung für die Ermittlung von Wirt- schaftsteilnehmern für die Einladung zum Ver- handlungsverfahren) | (Indagine di mercato per l’individuazione di soggetti da invitare alla procedura negoziata) |
| **FÜHRUNG DER KINDERTAGESSTÄTTENDIENSTES IN ST. JOHANN – AHRNTAL FÜR DEN ZEITRAUM**  **01.01.2021 – 31.12.2023** | **AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MICROSTRUTTURA A SAN GIOVANNI – VALLE AURINA PER IL PERIODO**  **01.01.2021 – 31.12.2023** |
| Der/die unterfertigein seiner/ihrer Eigenschaft als:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Il/la sottoscritto/ain qualità di: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |
| geboren in am | nato/a a il |
|  |  |
| dazu ermächtigt, folgende Firma zu verpflichten: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Rechtssitz der Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Geschäftsstelle der Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | abilitata/o/I ad impegnare legalmente la seguente ditta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  sede legale dell’impresa:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  sede commerciale dell’impresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| MwSt. Nr.:Steuernr.: | partita IVA n.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  codice fiscale n.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Tel. Nr. : | tel. n.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): \_\_\_\_\_ |
| **ERSUCHT** | CHIEDE |
| um Einladung zum Verhandlungsverfahren zur Vergabe der **FÜHRUNG DES KINDERTAGESSTÄTTENDIENSTES IN ST. JOHANN – AHRNTAL FÜR DEN ZEITRAUM**  **01.01.2021 – 31.12.2023** eingeladen zu werden. | di essere invitato/a alla procedura negoziata per l’affidamento della **AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MICROSTRUTTURA A SAN GIOVANNI – VALLE AURINA PER IL PERIODO**  **01.01.2021 – 31.12.2023** |
|  |  |
| Zu diesem Zwecke, im Sinne des DPR 445/2000 ist sich der strafrechtlichen Maßnahmen bewusst, welche im Falle unwahrer Unterlagen und Erklärungen vorgesehen sind | A tal fine, ai sensi del DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali ivi previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate |
|  |  |
| ERKLÄRT | **DICHIARA** |
|  |  |
| am Auswahlverfahren zur Vergabe der Lieferung als: | * di partecipare alla selezione per l'affidamento della fornitura come: |
|  |  |
| Einzelfirma; | * impresa singola; |
|  |  |
|  |  |
| Federführender der eventuellen Bietergemeinschaft: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | * capogruppo dell’eventuale raggruppamento temporaneo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |
|  |  |
| im Besitz der Teilnahmevoraussetzungen laut Punkt 4 der Bekanntmachung der Markterhebung zu sein; | * di essere in possesso dei requisiti di partecipazione di cui al punto 4 dell'avviso di indagine di mercato; |
|  |  |
|  |  |
| * auf dem telematischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen unter [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) registriert zu sein, über welches das Vergabeverfahren abge- wickelt wird. | * di essere registrato/a sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it attraverso il quale verrà gestita la procedura di affidamento in oggetto. |
|  |  |
| Mit freundlichen Grüßen | Distinti saluti |
|  |  |
| Datum | Data |
|  |  |
| Unterschrift | Firma |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Anlagen | Allegati |
| Kopie Personalausweis | Copia documento d'identità |